

Situation 1

An everyday conversation between a male and a female.

Dialogue

ケイタ：う～ん。なんかいいのないかなあ。

Keita: Hmm. I wonder if there's anything nice.

アイ：^{なにさが}何探してるの？

Ai: What are you looking for?

ケイタ：^{うでどけい}腕時計。^みネットで見てるんだけど、^{にんき}人気なのは^{ねだんたか}値段高いんだよね。

Keita: A watch. I've been looking at watches online, but the popular ones are expensive.

- ^{うで}腕 arm; skill, ability
- ^{とけい}時計 clock
- ^{うでどけい}腕時計 watch
- ネット Internet
- ^{にんき}人気 n. popularity; adj. popular
- ^{ねだん}値段 price; value; cost

アイ：そうなんだ。どのくらいの^{ねだん}値段なの？

Ai: I see. How much are they?

ケイタ：欲しい時計は10万円くらい。

Keita: The watch I want is around 100,000 yen.

- 万 10,000; ten thousand

アイ：え！めっちゃ高いじゃん！腕時計ってそんなに高いの？！

Ai: Wow! That's so expensive! Are watches that expensive?!

ケイタ：人気なやつだからね。海外ものもいいんだよね。

Keita: Because it's a popular one. I'd love to have something from overseas.

- 海外 overseas; abroad; foreign

アイ：海外ものか～。だからネットで探してた。

Ai: Something from overseas? So that's why you've been looking online.

- 探してた colloquial version of 探しているんだ

ケイタ：そうそう。ほら、これとかかわいくない？

Keita: Yeah. Look, isn't this cute?

アイ：かわいいけど、でもこういうデザインの持つてなかった？

Ai: It's cute, but don't you have one with a design like this?

- デザイン design; デザインする to design

ケイタ：いやいや、ベルトのデザインが違うよ。革になってるんだよ、これ。

Keita: Nope, the design of the strap is different. This one's leather.

- ベルト belt; strap
- 皮、革 skin; hide, leather; jacket (of a potato)

アイ：本当だ、革だ。確かにこっちの方がかわいいね。

Ai: You're right, it's leather. It's true that this is cuter.

- こっち here; this; I, we

ケイタ：でもやっぱり高いな。もう少し探さないと。

Keita: But it's so expensive. I'll need to look a little more.

アイ：いいの見つかるといいね！

Ai: I hope you can find something good!

Situation 2

A conversation between two female friends.

Dialogue

マナ：ねえ、^{こんど}今度の^{にちようび}日曜日^か買い物^{ものい}行かない？

Mana: Hey, why don't we go shopping this Sunday?

- ^{にちようび}日曜日 Sunday
- ^か買い物 shopping; ^か買い物^{ものい}する to go shopping

ユキ：いいね！^{わたし}私も^か買い物^{ものい}行きたかった！

Yuki: Good idea! I've been wanting to go shopping too!

マナ：それならよかった。ちょっと^か買いたいものあってさー。

Mana: That's great then. There's something I want to buy actually...

ユキ：^{なに}何^か買うの？

Yuki: What are you buying?

マナ：^{あね}姉の^{あか}赤ちゃんが^う生まれたから、^{ふく}服を^か買ってあげようかなって。

Mana: My sister's baby was born so I was thinking of buying the baby clothes.

- ^{あね}姉、^{ねえ}[お]姉さん、^{ねえ}[お]姉ちゃん elder sister
- ^{あか}赤ちゃん baby; infant
- ^{ふく}服 clothes, dress; outfit

ユキ：え！^{ねえ}お姉さん^{あか}赤ちゃん^う生まれたの？おめでとう！

Yuki: Oh! Your sister's baby was born? Congrats!

マナ：そうなんだよー。ありがとう。

Mana: That's right. Thanks.

ユキ：かわいい^{ふく}服あるといいねー。^{おとこ}男の子？^{おんな}女の子？

Yuki: I hope there are cute clothes. Is the baby a boy? A girl?

- ^{おとこ}男の子 boy; male child

マナ：^{おとこ}男の子。色々^{いろいろはな}話したいし、^か買い物^{もの}の後^{あと}カフェでも^い行こうよ。

Mana: A boy. I want to chat about stuff too, so let's go to a cafe after shopping.

- カフェ cafe

ユキ：いいね。実は、行きたいところあるんだよね。コーヒーが美味しいんだって。

Yuki: Sure. Actually, there's a place I want to go to. I heard the coffee is delicious.

- 実は actually; in fact
- コーヒー coffee

マナ：へえ！コーヒー好きだからそれは気になる。

Mana: Oh! I love coffee so I'm interested in that.

- 気になる to be interested in; to wonder about

ユキ：じゃあ決まりだね！日曜日楽しみにしてる！

Yuki: It's decided then! I'm looking forward to Sunday!

- 決まり rule; conclusion, agreement; habit

マナ：わたしも楽しみにしてるね。

Mana: I'm also looking forward to it.